

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 August 2013  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Израиля  
при Организации Объединенных Наций от 28 августа  
2013 года на имя Председателя Совета Безопасности**

В своем письме хотел бы выразить глубокую обеспокоенность по поводу предвзятого доклада о положении на Ближнем Востоке, представленного 20 августа 2013 года помощником Генерального секретаря по политическим вопросам Совету Безопасности.

Можно было бы предположить, что в докладе о положении на Ближнем Востоке особое внимание будет уделено гуманитарному кризису, который охватил Сирию в последние два с половиной года. Более 100 000 мужчин, женщин и детей были зверски убиты, а миллионы покинули свои дома. На момент представления доклада помощника Генерального секретаря режиму предъявлены обвинения в использовании химического оружия против своих граждан. Несмотря на все это, хаосу в Сирии были посвящены лишь несколько параграфов.

Беспорядки и волнения распространились от Тегерана до Туниса, однако большая часть доклада по Ближнему Востоку посвящена Израилю и палестинцам. Вместо того чтобы ознакомиться с фактами о положении дел на местах, Совет Безопасности заслушал доклад, который оставляет желать лучшего. В частности:

- в своем докладе помощник Генерального секретаря по политическим вопросам отмечает, что «Спокойствие в Газе остается под вопросом, ибо с этой территории на Израиль было выпущено шесть ракет». Надо обладать красноречием Шекспира, чтобы описывать лавину ракет и минометных снарядов, которые должны были убить невинных мирных жителей, как «ракеты». Выбор формулировок говорит больше об авторе, чем о положении на юге Израиля.
- В разделе о Газе также отмечается, что «... давно установленными ограничениями свободы передвижения людей и товаров через Израиль... [порождая] дефицит важнейших медикаментов». В реальности Израиль не устанавливает каких-либо ограничений на медикаменты, ввозимые в Газу. Кроме того, с 23 июля 2013 года в Газу через пропускной пункт Керем-Шалом поступило 23 тонны медицинского оборудования. В течение этого же периода из Израиля в Газу дополнительно было доставлено 418 тонн товаров. Как представляется, единственный дефицит, о котором



приходится говорить, — это дефицит точной информации в ежемесячных докладах.

- В докладе говорится, что «как представляется, наблюдается значительная активизация кампании по сносу жилых домов в Восточном Иерусалиме в отчетный период». Как представляется, этот доклад основан на полуправде и в нем используется прием умолчания в целях осуждения сноса. Любопытно, что в докладе не говорится о том, что после судебной проверки было установлено, что эти здания были возведены незаконно.
- Что касается Ливана, в докладе говорится, что «ожидается, что вскоре будет установлено, имели ли место какие-либо другие нарушения, такие как присутствие несанкционированного оружия или вооруженного персонала». Хотя у помощника Генерального секретаря по политическим вопросам не было никаких опасений по поводу ориентирования предположений непосредственно на деятельность Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ), он не захотел решительно осудить террористическую группу «Хизбалла» за умышленную установку взрывных устройств. Он также удобным для себя образом не сообщил о том, что «Хизбалла» проводит свои операции среди гражданского населения и совершает нападения на него. «Хизбалла» совершает двойное военное преступление, и поэтому вдвойне тревожно, что об этом ничего не говорится в докладе.
- Что касается Сирии, то помощник Генерального секретаря по политическим вопросам написал, что «Армия обороны Израиля выпустила по крайней мере две управляемые ракеты со стороны «Альфа» через линию прекращения огня в ответ на более ранний обстрел со стороны «Браво», который также производился через линию прекращения огня». Я не могу сказать «браво» помощнику Генерального секретаря из-за отсутствия большей ясности в отношении событий на стороне «Браво». Поскольку территория Израиля подверглась обстрелу с использованием минометных снарядов, ЦАХАЛ распространяла неоднократные предупреждения. После попадания третьего минометного снаряда ЦАХАЛ сделала предупредительный выстрел.
- При прочтении доклада помощника Генерального секретаря потребуется мощный бинокль для детализации важных событий в регионе. Помощник Генерального секретаря решил сообщить о том, что три палестинца предприняли попытку вплавь добраться до Израиля, однако не были указаны многие куда более важные события. Например, болезненное решение Израиля освободить осужденных убийц в целях продвижения мирных переговоров было упомянуто лишь вскользь. Кроме того, хотя в докладе отмечается беспокойство по поводу состояния здоровья палестинских заключенных, в нем не упоминается то, что они являются осужденными убийцами, на совести которых смерть тысяч израильских мужчин, женщин и детей.

И наконец, в течение отчетного периода на израильтян был совершен ряд нападений, о которых Совету не сообщалось. На Западном берегу в результате нападений палестинцев ранения получили 13 солдат ЦАХАЛ и 5 израильских граждан.

В докладе от 20 августа 2013 года дана крайне искаженная картина реального положения дел в нашем регионе. Я настоятельно призываю Совет настоять на разьяснении в будущих докладах положения дел на Ближнем Востоке.

Был бы признателен за распространение настоящего письма среди членов Совета Безопасности и его издание в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Рон **Просор**  
Посол  
Постоянный представитель

---